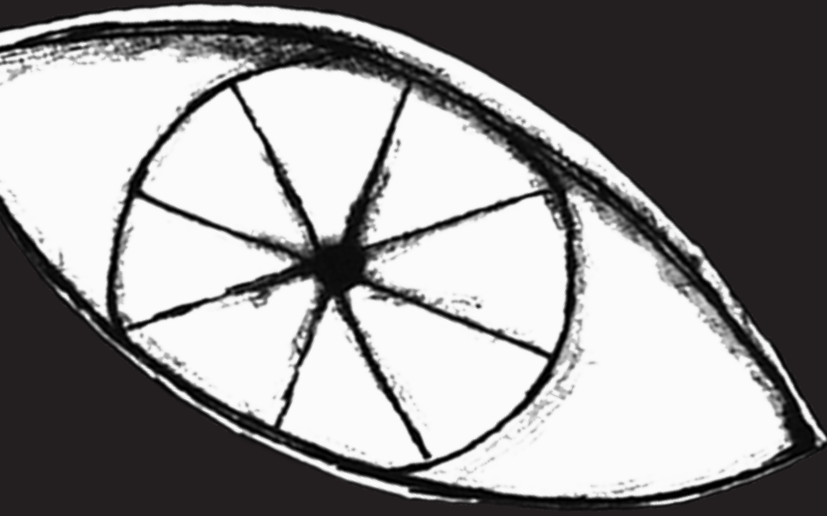


25. - 26. /Juni/2021

Live from Kulturhaus Brotfabrik  
Vienna/Austria



# ONLINE PROGRAMM

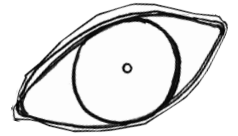
# RADICAL D/CONSTRUCTION

ART PRODUCTION IN A HETEROGENEOUS SOCIETY

*The online program allows those who cannot physically attend the conference to get a glimpse of the discussions and participate on the 2nd Day. Unfortunately, participation in the conference workshops is not possible due to technical reasons. Registration for the online program at: [office@d-arts.at](mailto:office@d-arts.at)*

Das Online Programm ermöglicht allen, die nicht physisch an der Konferenz teilnehmen können, einen Einblick in die Diskussionen zu bekommen und am 2. Tag sich zu beteiligen. Die Teilnahme an den Workshops der Konferenz ist aus technischen Gründen leider nicht möglich. Anmeldung zum Online Programm unter: [office@d-arts.at](mailto:office@d-arts.at)

FRIDAY  
FREITAG



12.00 Registration  
Anmeldung

**Moderation: Djamila Grandits**

**13.30 Welcoming by Kulturhaus Brotfabrik, Radio Vita & D/Arts** **EN ↔ DE**  
*Begrüßung durch Kulturhaus Brotfabrik, Radio Vita & D/Arts*

**14.05 Greetings by Veronica Kaup-Hasler (City Councillor for Arts and Culture)** **EN ↔ DE**  
*Begrüßung durch Veronica Kaup-Hasler (Stadträtin für Kunst und Kultur)*

**14.15 Introduction by Sandrine Micossé-Aikins and Lisa Scheibner** **EN ↔ DE**  
**(Diversity Arts Culture Berlin)**  
*Einleitung von Sandrine Micossé-Aikins und Lisa Scheibner (Berliner Projektbüro für Diversitätsentwicklung)*

14.30 Break  
Pause

**15.00 Reading the Radical (curated by Tonica Hunter)**  
It is about intimacy and the personal as a form of radicality. An audio/performance/concept which Tonica Hunter started in 2020, it encourages readers to share the most honest and subjective self-expression to foster open discussion and reflection in others.

Readings and readers are:

On art education and cultural mediation - Daliah Touré

On art production - the process - artistic outcomes - Emmanuel Obeya

On policy making or 'why diversity policy doesn't work' - Ulduz Ahmadzadeh

On representation and community building - Joy Adenike

*Es geht um Intimität und das Persönliche als eine Form der Radikalität. Ein Audio-/Performance-/Konzept, das Tonica Hunter 2020 ins Leben gerufen hat. Es ermutigt die Leser\*innen, die ehrlichste und subjektivste Selbstdarstellung zu teilen, um eine offene Diskussion und Reflexion in Anderen zu fördern.*

*Lesungen und Leser\*innen sind:*

*Über Kunsterziehung und Kulturvermittlung - Daliah Touré*

*Über die Kunstproduktion - der Prozess - die künstlerischen Ergebnisse - Emmanuel Obeya*

*Über Politikgestaltung oder "warum Diversity-Politik nicht funktioniert" - Ulduz Ahmadzadeh*

*Über Repräsentation und Gemeinschaftsbildung - Joy Adenike*

**17.30 Talk show – Presentation of World Café outcomes** **EN ↔ DE**  
*Talkshow – Präsentation der Ergebnisse des Weltcafés*

**18.00 Goodbye Day 1 – Outlook Day 2** **EN ↔ DE**  
*Auf Wiedersehen Tag 1 – Ausblick Tag 2*

18.30 Common Dinner  
*Gemeinsames Abendessen*



PROGRAM  
PROGRAMM

SATURDAY  
SAMSTAG

**10.00** **In Dialogue: Projects for Participation, Co-Creation & Empowerment** EN  
*In Dialog: Projekte für Partizipation, Ko-Kreation & Ermächtigung*

Erasmus+ Project Radio Vita  
Radio Activité – Microcamp Radio  
Elan Interculturel – SNAP  
Eloise Dubrana, Daniela Eletti, Antoine Lalanne-Desmet, Seilvia Beraldo

11.30 Break  
*Pause*



**12.00** **In Dialogue: Centering un-centered Voices** EN  
*In Dialog: Ungehörte Stimmen in den Mittelpunkt stellen*

Smaranda Krings & Tonica Hunter

**12.00** **In Dialogue: Top Down and Bottum Up – Diversity-oriented Action** DE  
**Strategies for the Cultural Sector**  
*In Dialog: Top down und bottum up – diversitätsorientierte Handlungsstrategien für Kunst und Kultur*

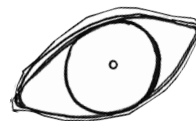
Galia Baeva & Aida Begović

13.30 Lunch  
*Mittagessen*

**14.30** **In Dialogue: Making Art – and so much more than that** DE  
*In Dialog: Kunst machen – und so viel mehr*

Asma Aiad & Tessa Hartig

*Ende*



PROGRAM  
PROGRAMM

**In Dialogue: Projects for Participation, Co-Creation & Empowerment**  
*In Dialog: Projekte für Partizipation, Ko-Kreation & Ermächtigung*

Erasmus+ Project Radio Vita  
 Radio Activité – Microcamp Radio  
 Élan Interculturel – SNAP  
 Eloise Dubrana, Daniela Eletti, Antoine Lalanne-Desmet, Seilvia Beraldo

[www.radiovita.eu](http://www.radiovita.eu)  
[www.radio-activite.fr](http://www.radio-activite.fr)  
[www.elaninterculturel.com](http://www.elaninterculturel.com)

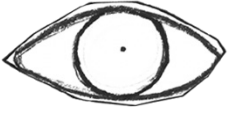
When critically addressing the issue of diversification, questions inevitably arise about participation and sharing in social discourses, processes and goods. In this round, projects are presented that have set themselves the goal of developing low-threshold and participatory mediation concepts that equip structurally disadvantaged people with tools and skills to express themselves, empower each other and act with self-confidence: Radio V.I.T.A. (Voices In The Air) is an Erasmus+ project that creates spaces where people make their voices heard through the medium of radio. It experiments with different participatory radio formats (podcasts, discussion rounds, radio theatre and radio documentary). Radio Activité is a mobile radio project that carries out participatory radio projects in community centres, theatres, prisons, at festivals, in nursing and children's homes and refugee camps in various countries. The co-produced programmes are about storytelling, - listening, exchange and dialogue that recognises and values speaking and speakers. Élan Interculturel is a non-profit organisation based in France that has been promoting exchange and intercultural dialogue since its creation in 2008. Initiated by five psychologists, Élan seeks to promote a diversity of stories and perspectives in society through non-formal education and arts education. In their SNAP project, sexual assaults in public spaces are addressed and processed in various workshop settings.

*Bei der kritischen Auseinandersetzung mit dem Thema Diversifizierung, stellen sich zwangsläufig Fragen nach Partizipation und Teilhabe an gesellschaftlichen Diskursen, Prozessen und Gütern. In dieser Runde stellen sich Projekte vor, welche sich das Ziel gesetzt haben, niederschwellige und partizipative Vermittlungskonzepte zu entwickeln, welche strukturell benachteiligte Menschen mit Werkzeugen und Fähigkeiten ausstatten, um sich auszudrücken, sich gegenseitig zu bestärken und selbstbewusst zu handeln.*

*Radio V.I.T.A. (Voices In The Air) ist ein Erasmus+ Projekt, welches Räume schafft, in denen Menschen ihre Stimmen mit dem Medium Radio hörbar machen. Dabei wird mit verschiedenen partizipativen Radioformaten (Podcasts, Diskussionsrunden, Radiotheater und Radio-Doku) experimentiert. Radio Activité ist ein mobiles Radio, welches partizipative Radioprojekte in Gemeindezentren, Theatern, Gefängnissen, auf Festivals, in Alten- und Kinderheimen und refugee camps in verschiedenen Ländern durchgeführt hat. Die ko-produzierten Sendungen drehen sich um das Erzählen und Zuhören, um den Austausch und den Dialog, der das Sprechen und die Sprecher\*innen anerkennt und wertschätzt. Élan Interculturel ist eine gemeinnützige Organisation mit Sitz in Frankreich, die seit ihrer Gründung im Jahr 2008, auf Initiative von fünf Psycholog\*innen, den Austausch und den interkulturellen Dialog fördert, mittels nicht-formaler Bildung und Kunstvermittlung versucht Élan, eine Vielfalt an Geschichten und Perspektiven in der Gesellschaft zu fördern. In ihrem vorzustellenden SNAP - Projekt werden sexuelle Übergriffe im öffentlichen Raum thematisiert und in verschiedenen Workshop-Settings verarbeitet.*

SATURDAY 10:00-11:30  
 SAMSTAG 10:00-11:30





EN

**In Dialogue: Centering un-centered Voices**  
*In Dialog: Ungehörte Stimmen in den Mittelpunkt stellen*

Smaranda Krings & Tonica Hunter  
[www.questionmeandanswer.com](http://www.questionmeandanswer.com)  
[www.tonicahunter.com](http://www.tonicahunter.com)

How can voices in the arts sector that are marginalized, overlooked and underheard be given space and power? What are the possibilities and where do oppositions come from? These questions and more will be addressed in the discussion with Tonica Hunter and Smaranda Krings.

Tonica Hunter is a curator, cultural producer and DJ from London and has been based in Vienna since 2014. She has co-founded and curated for collectives which focus on the arts and creating inclusive, intersectional spaces for artistic production and consumption, namely Sounds of Blackness and Series:Black amongst others.

Smaranda Krings works in different contexts in the arts and culture sector and is co-initiator of Question Me & Answer, an initiative that supports newly arrived artists through various programmes and events in Vienna. These include courses and lectures by gallery owners, curators and bookers that teach key skills for successfully navigating Vienna's cultural scene.

*Wie können Stimmen im Kunstsektor, welche an den Rand gedrückt, übersehen und überhört werden, Raum und Macht gegeben werden? Welche Möglichkeiten gibt es dafür und wo liegen Widerstände? Um diese und mehr Fragen geht es bei der Gesprächsrunde mit Tonica Hunter und Smaranda Krings.*

*Tonica Hunter ist Kuratorin, Kulturproduzentin und DJ aus London, die seit 2014 in Wien lebt. Sie ist Mitbegründerin und Kuratorin für und von Kollektiven, die sich auf Kunst und die Schaffung von inklusiven, intersektionalen Räumen für künstlerische Produktion und Konsum konzentrieren, darunter Sounds of Blackness und Series:Black.*

*Smaranda Krings arbeitet in unterschiedlichen Kontexten im Kunst- und Kulturbereich und ist Mitbegründerin von Question Me & Answer, einer Initiative, welche neu angekommene Künstler\*innen durch verschiedene Programme und Events in Wien fördert. Darunter zählen z.B. Kurse und Vorträge von Galerist\*innen, Kurator\*innen und Booker\*innen, die Schlüsselkompetenzen für ein erfolgreiches Navigieren im Wiener Kulturbetrieb vermitteln.*

**SATURDAY 12:00-13:30**  
**SAMSTAG 12:00-13:30**

**In Dialogue: Top Down and Bottom Up – Diversity-oriented  
Action Strategies for the Cultural Sector**  
*In Dialog : Top down und bottom up – diversitätsorientierte  
Handlungsstrategien für Kunst und Kultur*

Galia Baeva & Aida Begović

A paradigm shift in the cultural sector is imminent: Numerous cultural institutions as well as cultural policy and administration are in search of sustainable concepts and transformation steps. The aim is to identify discriminatory structures at all levels, to develop sustainable measures and to implement diversity processes. This roundtable discussion explores the question of which conditions would be important for a transformation of the cultural sector and how these can be sustainably brought into dialogue with decision-makers.

Aida Begović is a sociologist, organisational consultant and head of the project [in:szene] - more diversity in the cultural sector at W3\_ (Workshop for International Culture and Politics in Hamburg). Here, she deals with the question of how a diversity-sensitive, discrimination- and power-critical opening of cultural institutions can succeed and advises cultural institutions that want to set out on the path. She is also a trainer in political education and empowerment and designs event formats for W3 that focus on marginalised perspectives.

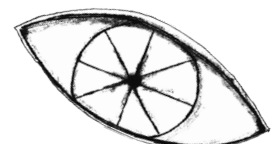
Galina Baeva was project coordinator in the associations maiz and das kollektiv/ Linz at the interface of art and cultural production and educational work for young migrants and refugees. Former member of the KUPF OÖ editorial board and the City Cultural Advisory Board of the City of Linz. Co-founder of the "kültür gemma! City Culture Promotion Programme". Bachelor's degree in art history and philosophy at the KTU in Linz and at the Università degli Studi di Firenze. Master's degree in media and cultural theory at the University of Art in Linz. As head of kulturen in bewegung at VIDC, she co-initiated the Forum Fair Culture series in 2020 in cooperation with the Austrian UNESCO Commission. The series aims to create a connection between the issue of critical diversity and that of justice in the cultural sector.

*Ein Paradigmenwechsel im Kulturbetrieb steht an: Zahlreiche Kulturinstitutionen aber auch die Kulturpolitik und -verwaltung sind auf der Suche nach nachhaltigen Konzepten und Transformationsschritten. Dabei geht es auf allen Ebenen darum, diskriminierende Strukturen zu erfassen, nachhaltige Maßnahmen zu entwickeln und Diversitätsprozesse zu implementieren. Diese Gesprächsrunde geht der Frage nach, welche Bedingungen für eine Transformation des Kulturbetriebs wichtig wären und wie diese nachhaltig in Dialog mit Entscheidungsträger\*innen gebracht werden können.*

*Aida Begović ist Soziologin, Organisationsberaterin und Leitung des Projekts [in:szene] – mehr Vielfalt im Kulturbetrieb der W3\_ (Werkstatt für internationale Kultur und Politik in Hamburg). Hier beschäftigt sie sich mit der Frage, wie eine vielfaltssensible, diskriminierungs- und machtkritische Öffnung von Kulturbetrieben gelingen kann und berät Kulturinstitutionen, die sich auf den Weg machen wollen. Sie ist zudem Trainerin der politischen Bildungsarbeit und Empowerment-trainerin und gestaltet für die W3 Veranstaltungsformate, die marginalisierte Perspektiven ins Zentrum setzen.*

*Galina Baeva war Projektkoordinatorin in den Vereinen maiz und das kollektiv/ Linz an der Schnittstelle Kunst- und Kulturproduktion und Bildungsarbeit für jungen Migrantinnen und Geflüchtete beschäftigt. Ehemaliges Mitglied der KUPF OÖ Redaktion und des Stadtkulturbeirates der Stadt Linz. Mitbegründerin vom "kültür gemma! Stadtkulturförderungsprogramm". Bachelorstudium in Kunstwissenschaft und Philosophie an der KTU in Linz und an der Università degli Studi di Firenze. Masterstudium in Medien- und Kulturtheorie an der Kunsthochschule in Linz. Als Bereichsleiterin von kulturen in bewegung bei VIDC tätig, initiierte sie im 2020 die Reihe Forum Fair Culture in Kooperation mit der österreichischen UNESCO Kommission. Die Reihe will den Connex zwischen dem Thema der Kritischen Diversity mit dieser der Gerechtigkeit im Kultursektor schaffen.*

**SATURDAY 12:00-13:30**  
**SAMSTAG 12:00-13:30**



**In Dialogue: Making Art – and so much more than that**  
*In Dialog: Kunst machen – und so viel mehr*

Asma Aiad & Tessa Hartig  
[www.asmaaiad.com](http://www.asmaaiad.com)  
[www.blackvoices.at](http://www.blackvoices.at)  
[www.tessahart.com](http://www.tessahart.com)  
[www.afropolitan.berlin](http://www.afropolitan.berlin)

Not having to deal with questions of participation, representation and discrimination in the production of art is a white male privilege. (Post)migrant, queer and BIPOC artists, on the other hand, often find themselves forced to deal with these very issues in an activist way alongside their artistic work while developing resilience and self-empowering strategies. In this round Asma Aiad and Tessa Hartig share insights into their artistic practice as well as their political and community-based project work.

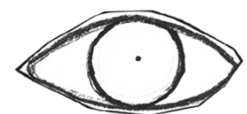
Tessa Hartig is a cultural creator in the performance, film & socio-cultural field. She is the project director of AfroPolitan Berlin, a community project whose main goal is to support Black and Afro-diasporic people in their self-expression and identity development, as well as to empower them through networking and the transmission of Black knowledge, history and culture.

Asma Aiad is an activist, youth worker and artist. She is a spokesperson for the Black Voices referendum and founder of Salam Oida. Asma is a political scientist studying at the Academy of Fine Arts and is currently completing her Masters in Gender Studies. In her activism and artistic work, she deals with anti-racism, feminism and the deconstruction of stereotypes.

*Sich in der Produktion von Kunst nicht mit Fragen nach Teilhabe, Repräsentation und Diskriminierung auseinandersetzen zu müssen, ist ein weißes männliches Privileg. (Post)migrantische, Queere und BIPOC Künstler\*innen sehen sich hingegen oftmals dazu gezwungen, sich neben ihrer künstlerischen Arbeit aktivistisch mit eben diesen Themen beschäftigen zu müssen und Resilienz - und selbstermächtigende Strategien zu entwickeln. In dieser Runde geben Asma Aiad und Tessa Hartig Einblicke in ihre künstlerische Praxis, sowie in ihre politische und community based Projektarbeit.*

*Tessa Hartig ist Kulturmacher-in Performance, Film & im soziokulturellen Bereich. Sie ist die Projektleitung von AfroPolitan Berlin, einem Community Projekt, dessen Hauptziel es ist, Schwarze und Afrodiasporische Menschen in ihrer Selbstentfaltung und Identitätsentwicklung zu fördern, sowie durch Vernetzung und die Vermittlung von Schwarzem Wissen, Geschichte und Kultur, zu bestärken.*

*Asma Aiad ist Aktivistin, Jugendarbeiterin und Künstlerin. Sie ist Sprecherin des Black Voices Volksbegehrens und Gründerin von Salam Oida. Asma ist Politikwissenschaftlerin, studiert an der Akademie für bildende Künste und schließt gerade ihren Master in Gender Studies ab. In ihrer aktivistischen und künstlerischen Arbeit beschäftigt sie sich mit Antirassismus, Feminismus und der Dekonstruktion von Stereotypen.*



**SATURDAY 14:30-16:00**  
**SAMSTAG 14:30-16:00**